AeraMax™ DX5 Air Purifier

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation.
Ne pas jeter ; conserver pour s'y reporter.

Lea estas instrucciones antes del uso.
No lo tire: consérvelo para futuras referencias.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor der Benutzung aufmerksam durch.
Zur weiteren Verfügung bitte aufbewahren.

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso.
Conservare questo manuale.

Deze instructies vóór gebruik lezen.
Niet weggooien: bewaren voor toekomstige referentie.

Läs instruktionerna före användning.
Kasta inte: behåll för framtida referens.

Przed użyciem proszę przeczytać instrukcję.
Nie wyrzucać, zachować na przyszłość.

Пожалуйста, прочтите данные инструкции перед использованием.
Не выбрасывайте их: сохраните для использования в дальнейшей работе.

Leia as instruções antes da utilização.
Não deite fora: guarde-as para consultas futuras.

Fellowes

Quality Office Products Since 1917

Gracias por comprar el purificador de aire AeraMax™ de Fellowes®. Lea el manual con atención antes de utilizar el producto.

CONTENIDO DEL PAQUETE:

- Purificador de aire AeraMax™ de Fellowes®
- Filtro True HEPA con tratamiento antimicrobiano AeraSafe™ (1 filtro)
- Filtro de carbono (1 filtro)
- Manual del operador

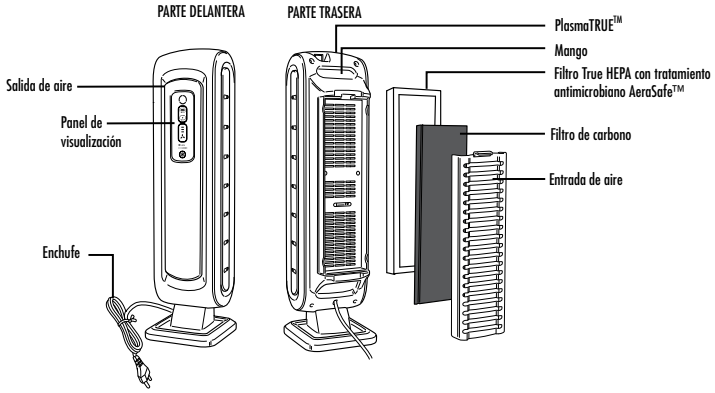
ESPECIFICACIONES DEL PURIFICADOR DE AIRE

Purificador de aire AeraMax™ DX5	
Área aplicable	8 m²
Fuente de alimentación	CA 220-240 V/50 Hz
Potencia	Baja 49 W, alta 68 W
Velocidad del ventilador	3 velocidades
Visor	Pantalla táctil
Tipo de control	Automático/manual/Aera+™
Sensor de calidad de aire	Sí
Filtros	1 filtro True HEPA con tratamiento antimicrobiano AeraSafe™ 1 filtro de carbono
Sistema de limpieza	Filtro de carbono/filtro True HEPA con tratamiento antimicrobiano AeraSafe™/ PlasmaTRUE™
CADR	53 humo / 51 polvo / 58 polen
Color	Blanco
Especificaciones del filtro	
Repuesto del filtro True HEPA	9287001
Repuesto del filtro de carbono	9324001

Para filtros de repuesto, visite: www.fellowes.com

SISTEMA DE PURIFICACIÓN DE CUATRO ETAPAS

- **FILTRO DE CARBONO:** Elimina olores y captura partículas grandes en suspensión en el aire.
- **FILTRO TRUE HEPA:** Captura el 99,97 % de las partículas de tan solo 0,3 micrones, incluido el polen de ambrosías y otros alérgenos, virus, gérmenes, ácaros del polvo, esporas de moho, caspa de mascotas y humo de tabaco.
- **TRATAMIENTO ANTIMICROBIANO AeraSafe™:** Protección integrada para eliminar los olores que producen bacterias, moho y hongos en el filtro True HEPA.
- **TECNOLOGÍA PlasmaTRUE™:** En la etapa final de purificación, la tecnología PlasmaTRUE™ de Fellowes® crea un campo ionizado que ayuda a eliminar los contaminantes en suspensión en el aire de forma segura.

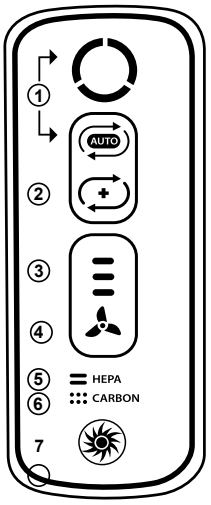


CARACTERÍSTICAS DEL PURIFICADOR DE AIRE

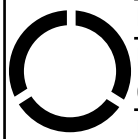
- **FUNCIONAMIENTO ULTRASILENCIOSO**: Este purificador de aire AeraMax™ de Fellowes dispone de un ventilador de tres velocidades con funcionamiento ultrasilencioso ideal para utilizarlo durante las 24 horas.
- **MANTENIMIENTO SENCILLO**: Para lograr un rendimiento óptimo, cambie el filtro True HEPA cuando el indicador del mismo se haya puesto rojo o cada aproximadamente 12 meses en condiciones de uso normales. Cambie el filtro de carbono cuando el indicador del mismo se haya puesto rojo o cada aproximadamente 3 meses.
- **SENSOR AeraSmart™**: El purificador de aire está equipado con un sensor de calidad del aire que ajusta de manera automática la velocidad del ventilador para mantener el aire purificado. Las luces de color azul, ámbar y rojo indican la pureza del aire.
- **LUCES INDICADORAS DE CAMBIO DE FILTRO**: Indican cuándo cambiar los filtros True HEPA y de carbono, dependiendo de su uso.
- **CONFIGURACIÓN DE TRES VELOCIDADES**: De BAJA para un funcionamiento silencioso y de ahorro de energía, a ALTA para la limpieza más eficaz.
- **MODO Aera+™**: Diseñado para la temporada de alergias. Aumenta el índice de renovación del aire en un 35 % en comparación con la configuración del modo bajo del ventilador para eliminar incluso más alérgenos de su aire.

PANEL DE VISUALIZACIÓN/FUNCIONES

1. **SENSOR AeraSmart™:** Controla la calidad del aire y ajusta de manera automática la velocidad del ventilador para mantener el aire purificado. La unidad está configurada con los valores predeterminados para funcionar de forma automática cuando se enciende por primera vez. Si utiliza el modo manual, puede volver al funcionamiento automático en cualquier momento al pulsar el icono "AUTO".
2. **MODO Aera+™:** Diseñado para la temporada de alergias. Aumenta el índice de renovación del aire en un 35 % en comparación con la configuración del modo bajo del ventilador para eliminar incluso más alérgenos de su aire. Acceda al modo Aera+™ al pulsar el icono ⟲. Para volver al funcionamiento automático, pulse el icono ⟲ una vez más para apagarlo.
3. **INDICADOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR:** Muestra la configuración actual de velocidad del ventilador: baja, media o alta.
4. **AJUSTE MANUAL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR -** Pulse el icono del ventilador para seleccionar manualmente la velocidad del ventilador.
5. **INDICADOR DE CAMBIO DE FILTRO TRUE HEPA -** Las luces ámbar y roja indican cuándo reemplazar el filtro. El indicador luminoso rojo señala cuándo cambiar el filtro. (Es recomendable cambiar el filtro cada doce meses en condiciones de uso normales).
6. **INDICADOR DE CAMBIO DE FILTRO DE CARBONO -** Las luces ámbar y roja indican cuándo reemplazar el filtro. El indicador luminoso rojo señala cuándo cambiar el filtro. (Es recomendable cambiar el filtro cada tres meses en condiciones de uso normales).
7. **TECNOLOGÍA PlasmaTRUE™ -** Crea un campo ionizado que ayuda a eliminar los contaminantes en suspensión en el aire de forma segura.



SENSOR AeraSmart™
Indicador de calidad del aire que muestra los niveles de calidad del aire.



El nivel azul indica que el aire está limpio.

El nivel ámbar indica que la calidad del aire es deficiente.

El nivel rojo indica altos niveles de contaminantes en el aire.

AJUSTES DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR

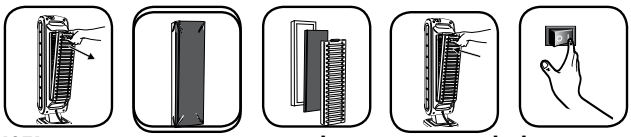
BAJA **MEDIA** **ALTA**

INSTRUCCIONES/ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Siga las instrucciones detalladas en este manual para minimizar el riesgo de descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios:

- No repare ni modifique la unidad excepto que se recomiende específicamente en este manual. Toda reparación deberá ser realizada por un técnico cualificado.
- No fuerce el enchufe en una toma de corriente eléctrica.
- No altere el enchufe de ninguna manera. Si el enchufe no entra en la toma, dé vuelta el enchufe. Si aún así no entra, póngase en contacto con un técnico cualificado para instalar una toma adecuada.
- No utilice el producto si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si la conexión a la toma de la pared está floja.
- Use solamente 220-240 V CA.
- No dañe, rompa, doble a la fuerza, tire, retuerza, acople, cubra, apriete o coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
- Limpie el polvo del enchufe de forma periódica. Esto reducirá la posibilidad de que se acumule humedad, lo que aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Si el cable de alimentación está dañado, su sustitución debe dejarse en manos del fabricante, el agente de servicio de éste o una persona debidamente cualificada, con el fin de evitar riesgos.
- Desconecte el enchufe de la toma antes de limpiar la unidad. Al desconectar el enchufe, tómelo del enchufe mismo, nunca del cable.
- Desconecte el enchufe de la toma cuando no use la unidad.
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- No haga funcionar la unidad después de haber utilizado insecticidas para interiores que generen humo.
- No limpie la unidad con benceno ni diluyente para pintura. No pulverice insecticidas sobre la unidad.
- No utilice la unidad en ambientes húmedos o donde pudiera mojarse, por ejemplo, en el baño.
- No introduzca los dedos u objetos extraños en la entrada o salida de aire.
- No utilice la unidad cerca de gases inflamables. No utilice la unidad cerca de cigarrillos, incienso u otros elementos que pueden generar chispas.
- La unidad no eliminará el monóxido de carbono que emiten los calefactores u otras fuentes.
- No bloquee las rejillas de entrada o salida.
- No utilice la unidad cerca de objetos calientes, por ejemplo, una cocina. No utilice la unidad donde pueda entrar en contacto con vapor.
- No utilice la unidad de lado.
- Mantenga la unidad alejada de productos que generen residuos grasos, por ejemplo, una freidora.
- No utilice detergente para limpiar la unidad.
- No ponga en funcionamiento la unidad sin un filtro.
- No limpie ni reutilice el filtro True HEPA.
- No coloque el cable de alimentación debajo de moquetas ni lo cubra con alfombras.
- Para trasladar la máquina, sujétela siempre por el mango.
- Este dispositivo no está indicado para ser utilizado por personas (incluidos niños) discapacitadas física o mentalmente, o que no dispongan de la experiencia o los conocimientos pertinentes, a menos que reciban instrucciones sobre el uso del dispositivo o lo hagan bajo la supervisión de los responsables de su seguridad.
- Debe vigilarse a los niños para que no jueguen con el dispositivo.

INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO



NOTA: siga estas instrucciones para obtener mejores resultados

Coloque la unidad a medio metro de la pared como mínimo. Mantenga la unidad alejada de áreas con corrientes de aire. Mantenga las cortinas alejadas de la unidad, ya que podrían interferir con la entrada y salida de aire. Coloque la unidad sobre una superficie estable con abundante circulación de aire.

1. Retire la película protectora del panel de control.
2. Apriete la pestaña y retire el panel trasero.
3. Retire la bolsa de los filtros. Vuelva a conectar los filtros en la unidad.
4. Inserte el filtro True HEPA en primer lugar y después el filtro de carbono.
5. Primero inserte las pestañas inferiores del panel del filtro por completo y, a continuación, inserte la pestaña superior hasta que oiga un clic.
6. Enchufe el cable eléctrico en la toma de corriente de la pared.
7. Encienda la unidad. La unidad emitirá un pitido.

Durante aproximadamente los primeros 4 minutos después de encender la unidad, los indicadores parpadearán mientras la unidad mide la calidad del aire.

CAMBIO DEL FILTRO:

Los indicadores de cambio del filtro señalan cuándo cambiar el filtro True HEPA y/o el filtro de carbono. El período para realizar el cambio variará según las horas de uso y la calidad del aire. Sin embargo, en condiciones normales de uso, la mayoría de los filtros True HEPA se cambian una vez por año y los filtros de carbono, cada tres meses.

No limpie y vuelva a utilizar los filtros True HEPA o de carbono: no funcionarán de manera eficiente. Utilice solo los filtros de repuesto AeraMax™ de la marca Fellowes.

ADVERTENCIA: antes de cambiar cualquier filtro, asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de pared.

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL FILTRO:

1. Asegúrese de que el panel trasero esté colocado en su sitio.
2. Encienda la unidad.
3. Ubique el icono de cambio del filtro en el panel de visualización.
4. Mantenga pulsado el icono de cambio del filtro durante 3 segundos. El icono del filtro HEPA parpadeará en ámbar. Pulse el icono de filtro para alternar entre el filtro HEPA y el de carbono.
5. Cuando se ilumine el filtro deseado, manténgalo pulsado durante 3 segundos. Se escuchará un sonido corto y la luz debería apagarse. Repita el proceso para cada filtro según sea necesario.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA:

Limpie la unidad cuando sea necesario con un trapo seco y suave; para las manchas persistentes, utilice un trapo húmedo y tibio. No utilice líquidos volátiles como el benceno, diluyente para pintura o limpiadores en polvo, ya que podrían dañar la superficie de la unidad. Mantenga la unidad seca.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS: Soluciones a problemas comunes

Revise esta lista antes de llamar al servicio técnico. Esta lista cubre los problemas que no son consecuencia de materiales o mano de obra defectuosos.

PROBLEMA:	SOLUCIÓN POSIBLE:
La unidad deja humo y olores en el aire.	Asegúrese de que el sensor no esté bloqueado u obstruido. Mueva la unidad más cerca de los olores desagradables. Cambie los filtros según sea necesario.
La unidad parece producir olores.	Cambie los filtros según sea necesario.
La unidad emite un ligero sonido repetitivo.	Esto indica que la función PlasmaTRUE™ está funcionando.
La unidad interfiere con la recepción de radio o televisión.	Debido a que esta unidad irradia energía de radiofrecuencia, le sugerimos que intente una vez más hacer lo siguiente: - Para una mejor recepción, ajuste la antena de televisión o radio. - Aleje la unidad del televisor o la radio afectados. - Conecte el cable de alimentación de la unidad a una toma de corriente donde no estén enchufados el televisor ni la radio.
Los indicadores del filtro True HEPA o de carbono permanecen encendidos después de reemplazar los filtros.	Repita los pasos de restablecimiento de la luz del filtro incluidos en las instrucciones a partir de la sección Instalación y funcionamiento.
El icono PlasmaTRUE™ no se ilumina.	Mantenga pulsado el icono PlasmaTRUE™ durante cinco segundos hasta que la unidad emita un pitido.
Se restableció la luz de cambio del filtro incorrecto	En caso de realizar un restablecimiento involuntario del filtro, repita el proceso de restablecimiento del filtro descrito en la sección Instalación y funcionamiento durante los cinco minutos posteriores al restablecimiento involuntario. El indicador y el contador del filtro volverán al estado anterior al restablecimiento.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 3 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not cover damage caused by use of non-Fellowes approved filters or failure to follow the recommended replacement schedule. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the air purifier is initially sold by an authorized reseller. This warranty does not include the air cleaner's replaceable filters, this is an expendable part that can wear out from normal use before three years expire. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit les pièces de l'appareil contre tout vice de fabrication et de matériau et fournit entretien et assistance pendant une période de 3 ans à partir de la date d'achat par le consommateur initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par l'utilisation de filtres non approuvés par Fellowes ou le non-respect des périodes de remplacement des filtres. La présente garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de manipulation incorrecte, de non-respect des normes d'utilisation du produit, d'utilisation du produit avec une alimentation électrique inadéquate (autre que celle répertoriée sur l'étiquette) ou de réparation non autorisée. Fellowes se réserve le droit de facturer aux clients tous frais supplémentaires dans l'éventualité où Fellowes doive fournir des pièces ou services en dehors du pays d'achat d'origine du purificateur d'air, auprès d'un revendeur autorisé. Cette garantie n'inclut pas les filtres remplaçables du purificateur d'air, car les filtres sont des parties amovibles qui s'usent suite à une usure normale, bien avant la fin des trois ans de la garantie. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, veuillez nous contacter ou vous adresser à votre revendeur.

GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina no poseen defectos de material ni de mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 3 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no cubre los daños provocados por el uso de filtros no aprobados por Fellowes o por el incumplimiento de los plazos de sustitución recomendados. Esta garantía queda invalidada en casos de abuso, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrar al consumidor los costes adicionales incurridos por parte de Fellowes al proveer piezas o servicios fuera del país donde el purificador de aire se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. Esta garantía no incluye los filtros reemplazables del purificador de aire, puesto que son piezas fungibles que se desgastan con el uso normal en un plazo inferior a tres años. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuírsele a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes") garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Ermessen von Fellowes einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch die Nutzung von Filtern, die nicht von Fellowes zugelassen wurden, oder eine Nichteinhaltung des empfohlenen Ersatzverfahrens verursacht wurden. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Betrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Luftreiniger ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. Diese Garantie umfasst nicht die austauschbaren Filter des Luftreinigers, da es sich bei diesen um Verschleißteile handelt, die vor Ablauf der drei Jahre abgenutzt sein können. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

Garanzia limitata Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce i componenti della macchina da difetti di materiali e lavorazione e offrirà manutenzione e assistenza per un periodo di 3 anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. Questa garanzia non si applica ai danni causati dall'uso di filtri non approvati da Fellowes o dalla mancata osservanza degli intervalli di sostituzione specificati. Questa garanzia non è valida in caso di abuso e uso improprio dell'apparecchio, mancata osservanza degli standard di impiego del prodotto, alimentazione elettrica non corretta dell'apparecchio (diversa da quella indicata sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. Fellowes si riserva il diritto di addebitare al consumatore qualsiasi costo supplementare da essa stessa sostenuto per fornire ricambi o assistenza fuori dal Paese in cui il depuratore d'aria è stato venduto da un rivenditore autorizzato. Questa garanzia non si applica ai filtri sostituibili del depuratore d'aria poiché questi sono componenti che possono usurarsi in condizioni di uso normale prima della scadenza dei tre anni. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per ulteriori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.

W.E.E.E.

English

Environmental protection
Disposal of old electric devices.
The European directive 2002/96/EC for waste of electrical and electronic equipment (WEEE) states that used household devices should not be disposed of with unsorted community waste. These used devices must be collected separately from household waste in order to increase the percentage of recovered devices and to recycle their parts, with the goal of reducing the negative effects on human health and on the environment. The symbol of the crossed out garbage can will be stamped onto all devices as a reminder of the obligation to put them in a separate garbage collection. The consumer must consult local authorities or the vendor to inform themselves about the manner in which their device should be disposed of.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Protection de l'environnement
Mise au rebut des appareils électriques usagés.
La directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule que les appareils ménagers usagés de doivent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés. Ces appareils usagés doivent être collectés séparément des déchets ménagers pour augmenter le pourcentage d'appareils récupérés et pouvoir recycler leurs pièces afin de réduire les effets négatifs sur la santé et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée sera apposé sur tous les appareils pour rappeler aux utilisateurs de les mettre au rebut séparément. Le consommateur doit consulter les autorités locales ou le détaillant pour savoir comment mettre leur appareil au rebut.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Protección medioambiental
Desecho de dispositivos eléctricos antiguos.
La directiva europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) establece que los dispositivos domésticos usados no deben desecharse con los residuos comunitarios sin clasificar. Estos dispositivos usados deben recogerse por separado de los residuos domésticos para incrementar el porcentaje de dispositivos recuperados y reciclar sus piezas, con el objetivo de reducir los efectos negativos sobre la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor de residuos tachado se estampará en todos los dispositivos como recordatorio de la obligación de colocarse en contenedores de recolección de residuos separados. El consumidor debe consultar a las autoridades locales o al proveedor para informarse acerca de cómo debe desecharse su dispositivo.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Umweltschutz
Beseitigung der alten elektrischen Geräte.
Die europäische Richtlinie 2002/96/EC über Elektro-und Elektronik-Altgeräte (WEEE) besagt, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden dürfen. Diese gebrauchten Geräte müssen vom regulären Haushaltsmüll getrennt gesammelt werden, um den Anteil zurückgewonnener Geräte zu erhöhen und deren Materialien zu recyceln mit dem Ziel, die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Natur zu verringern. Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne wird auf alle Geräte aufgebracht, um an die Verpflichtung zur getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher müssen die lokalen Verantwortlichen oder ihren Verkäufer ansprechen, um sich über die Art und Weise zu erkundigen, wie ihr Gerät entsorgt werden muss.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Protezione ambientale
Smaltimento delle apparecchiature elettriche.
La Direttiva Europea 2002/96/CE concernente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) stabilisce che i dispositivi domestici usati non devono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani; devono invece essere raccolti separatamente per aumentare la percentuale di dispositivi recuperati e consentire il riciclaggio dei materiali di cui sono composti, con l'obiettivo di ridurre gli effetti negativi sulla salute dell'uomo e sull'ambiente. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato sarà stampato su tutti i dispositivi come promemoria dell'obbligo di smaltirli in conformità alle norme della raccolta differenziata dei rifiuti. Il consumatore deve consultare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sulle modalità di smaltimento dei propri dispositivi.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

AeraMax™ DX5 Air Purifier

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England

Declares that the product AeraMax™ DX5 conforms to the following requirements:

[2011/65/EU] Restriction of Hazardous Substances Directive
[2002/96/EC] Electrical Product Waste Reduction
[2006/95/EC] Low Voltage Directive
[2004/108/EC] Electromagnetic Compatibility Directive
[1999/519/EC] Human Exposure to Electromagnetic Fields

To the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60335-1
EN 60335-2-65
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 62233

And to the following standards:
PPP 76001:2008 incl. ZEK 01.2-08
AS/NZS CISPR 14.1:2003
German Equipment and Product Safely Act Section 7 Subsection 1 Sentence 2 GPSG

Itasca, Illinois, USA
February 1, 2013

James Fellowes

James Fellowes

Customer Service and Support
www.fellowes.com

Australia	+61-1800-33-11-17	Poland	+48-(22)-2052110
Benelux	+31-(0)-13-458-0580	Singapore	+65-6221-3811
Germany	+49-(0)-5131-49770	Spain/Portugal	+34-91-748-05-01
Europe	00-800-1810-1810	United Kingdom	+44-(0)-1302-836800
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United States	+1-800-955-0959
Italy	+39-071-730041		

1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143-1095 • USA• 630-893-1600

www.fellowes.com

©2013 Fellowes, Inc. Part No. 870447 Rev B